

# 日进广报

第 178 号 2021/2★

发行：日进市市民协动课

〒470-0192 爱知县日进市蟹甲町池下 268

电话 0561-73-3194

E-mail:kyoudou@city.nisshin.lg.jp

编辑：日进市国际交流协会

〒470-0122 爱知县日进市蟹甲町中岛 277-1

电话&传真 0561-73-1131

参加市举办的活动时，身体有残疾需要特殊照顾的人，请在举办日 7 天前告知。

\*\*\*\*\*

## ◆生活情报(くらしの情報)◆

♠ 东名古屋医师会假日急病诊疗所（東名古屋医師会休日急病診療所） ※发烧的人请事先打电话联系。

诊疗科	地点	时间
内科・小児科	中央福祉中心西入口 ☎0561-73-7555	2月7日(星期日)、11日(星期四・节日)、14日(星期日)、21日(星期日)、 23日(星期二・节日)、28日(星期日) 9:00~16:30(中午休息1小时)

♠ 健康体检～检查就放心 癌体检～（みんなの健康～受けて安心 がん検診～）

地点:保健中心 ※各项体检每年只能一次。但胃癌（胃镜）・乳腺癌・子宫癌检查为两年一次。

名称	时间	内容	对象	费用(特价)
集团 癌 体 检	胃癌	※3月1日(星期一) 定员已满	钡粉 X 光间接摄影	30 岁以上的人 1,330 円 (660 円)
	大肠癌	3月1日(星期一) 9:00~11:00、13:00~14:30	大便潜血反应检查 (事先邮寄容器)	30 岁以上的人 610 円 (300 円)
	乳腺癌	3月1日(星期一) 9:00~11:00、13:00~14:30	乳房摄影检查、 医生视触诊	40 岁以上的女性* 1,850 円 (920 円)
	子宫癌	3月10日(星期三) 13:30~14:15 ※3月1日(星期一) 定员已满	子宫颈部细胞检查	20 岁以上的女性* 1,020 円 (510 円)
	骨质疏松症检查	3月1日(星期一) 9:00~11:00、13:00~14:30	脚后跟骨超声波检查	40 岁以上的女性 820 円

高龄者肺炎球菌预防接种	定期接种	对该当者在 5 月末邮寄了受诊卷。接种期限到 2021 年 3 月底。在指定医疗机构接种。
	3,000 円补助制度	以 65 岁以上的人为对象。详细内容请询问保健中心。

**详细 申请:**在体检日的三周前,用明信片或传真,写明体检日、体检名、邮编、住所、姓名(标注日语发音假名)、出生年月日、电话号码、有无托儿需求(幼儿人数和年龄),寄往保健中心(地址:〒470-0131 岩崎町兼场 101-1)。(按先后顺序。超过定员的人会接到联络)。体检的具体内容,将在体检日 2 周前邮寄通知。

**其他:**集团癌体检是一年内都受理申请。另外,逢五或逢十等转折点年龄的人及 1950 年前出生的人,可有部分费用免除(特价)。请参照保健中心指南确认。各体检都有定员限制,按当日到达先后顺序受理。**胃癌体检:**怀孕或有怀孕可能性的人不能体检。**乳腺癌体检(摄影检查):**怀孕或有怀孕可能性的人、母乳授乳中或断奶 6 个月以内的人不能参加。**\*乳腺癌・子宫癌**体检以大正・昭和(日本年历)的奇数年出生者为对象。平成偶数年出生者是子宫癌体检的对象。

【注意事项】市民税非课税家庭、受生活保护家庭的人,集团癌体检、骨质疏松症检查、涂氟素等费用可免除。需要证明书等,详细内容请询问保健中心。各教室、体检等年度日程、内容,请参阅保健中心指南或市役所网页。

♠ 儿童健康(子どもの健康) 身体有残疾需要特殊照顾的人,请在举办日 7 天前告知。

※因新冠病毒感染症的影响,有变更或中止的可能。关于当天是否实施疫苗接种,请在市役所网页上确认。

地点:保健中心 请带上「母子健康手册(母子健康手帳)」。询问处:健康课(保健センター) ☎0561-72-0770

个别预防接种: Hib(预防小儿细菌性髓膜炎)、小儿肺炎球菌、B 型肝炎、感染性胃肠炎、BCG(肺结核)、四种混合(白喉・百日咳・破伤风・不活化小儿麻痹症)、不活化小儿麻痹症、三种混合(白喉・百日咳・破伤风)、DT(白喉・破伤风)、MR(麻疹・风疹)、水痘、日本脑炎、

子宫颈癌预防疫苗等，在指定医院接种。详细内容请咨询保健中心。

φ 请协力防止新冠病毒感染症の扩散（新型コロナウイルス感染症の拡大防止にご協力ください）

新冠病毒感染症对谁来说都有感染与传染的风险。保护自己的健康，与保护大家的健康紧密相连。

不必要不紧急的行动的自肃 → 特别是晚上 8 点以后的外出的自肃

不必要不紧急的跨县移动的自肃 → 特别是首都 5 都县、关西 2 府 1 县、福冈县

防止对高龄者等的感染扩大 → 特别是高龄者设施的彻底对策

彻底的基本预防感染对策 → 彻底避开发生三密场所

摘自爱知县新冠病毒感染症紧急事态措施（2021 年 1 月 14 日）

φ 2 月纳税指南（2 月の納税案内） 収納課 ☎0561-73-4109

纳税内容：固定資産税・都市計画税（4 期）、国民健康保険税（8 期） 纳税期限：3 月 1 日（星期一）

※利用银行转帐的话，纳税期限为转帐之日，请在前一天准备好。

※用智能手机的结算 app 也可纳税。详情请见市役所网页确认。

φ 关于 2020 年的公共年金等报税用的源泉徴収票（令和 2 年分公的年金等の源泉徴収票について）

年金电话 ☎0570-05-1165 昭和年金事務所 ☎052-853-1463 日本年金機構网页 <https://www.nenkin.go.jp/>

日本年金机构会对其对象的人邮寄「公的年金等の源泉徴収票」。

时间 1 月中旬～下旬

对象 2020 年中从厚生年金保险、国民年金等以高龄或退职为由领取年金的人

内容 2020 年中领取的年金总额及被征收的所得税额等的通知

其他 源泉徴収票是确定申告（报税）时需要附加的必要文件。遗失时可再发行。请打年金电话或与昭和年金事務所联系。

φ 房租补助（确保住居补助金）制度（家賃補助（住居確保給付金）制度）

致因新冠病毒感染症的影响而停业或失业导致收入减少、生活资金有困难的人

地域福祉課 ☎0561-73-1519 / 传真 ☎0561-72-4554 / Email [chiikifukushi@city.nisshin.lg.jp](mailto:chiikifukushi@city.nisshin.lg.jp)

房租补助（确保住居补助金「住居確保給付金」）：

对失去住所或有可能性的人，相当于房租部分（有上限）的确保住居补助金，原则上 3 个月（最长 12 个月）期间，由市政府向房东代理交纳。

详情请向日进市生活援助窗口（日進市くらしサポート窓口）问询。

受理时间 市役所工作日的 9:00～17:00

咨询窗口 生活援助窗口（くらしサポート窓口）☎0561-73-1497

φ 全国瞬时警报系统（通称：J-ALERT）的全国同时情报传达试验（全国瞬時警報システム（Jアラート）の全国一斉情報伝達試験）

防災交通課 ☎0561-73-3279 / 传真 ☎0561-74-0258 / Email [bousai@city.nisshin.lg.jp](mailto:bousai@city.nisshin.lg.jp)

能将没有充裕时间应对突然事态发生的情报，瞬时传达的全国瞬时警报系统（J-ALERT）的情报传达试验，在全国同时实施时，**吹响防灾警笛**。

时间 2 月 17 日（星期三）上午 11 时左右。在市内六个地方（市民会館、日進西中学校、竹の山小学校、相野山小学校、東小学校、三ヶ峯給水場）吹响警笛。**吹法是：吹 14 秒后停止，重复 3 次**。如试验中止，会在市役所网页上通知。

φ 2021 年度田园农业公园推进事业 日进农业学校招生（令和 3 年度田園フロンティアパーク推進事業 日進アグリスクールの受講生を募集します）

農政課 ☎0561-73-2197 / 传真 ☎0561-73-1871 / Email [nousei@city.nisshin.lg.jp](mailto:nousei@city.nisshin.lg.jp)

市里举办各种内容及水平的学习农业栽培技术和知识、饮食教育的农业学校～日进农业学校正在开课中。

详细内容请问农政課。

φ 岩崎城历史纪念馆的活动（岩崎城歴史記念館の催し）

岩崎城歴史記念館 ☎0561-73-8825

特别展 女儿节的玩偶（おひなさま）

时间：1 月 30 日（星期六）～3 月 21 日（星期日）9:00～17:00 地点：岩崎城歴史記念館

内容：展出各种各样的人形玩偶（御殿飾り、段飾り、親王飾り、土人形等）

对象：任何人

费用：免费

申请：不需要，直接去会场